

CD Soundmachine

AZ1017

Meet Philips at the Internet

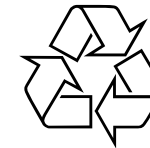
<http://www.philips.com>

Руководство пользователя

Uživatelské příručky

Používateľské príručky

Felhasználói útmutatók



AZ 1017

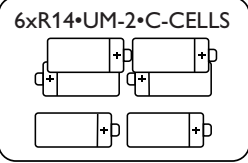
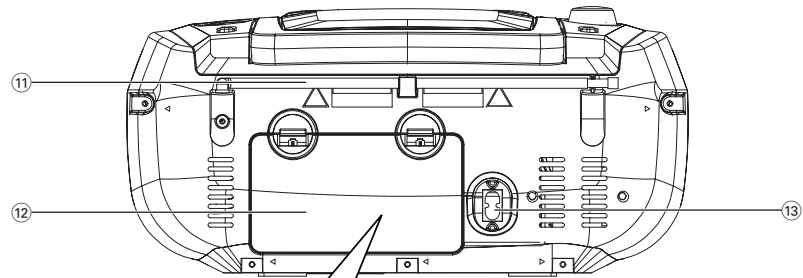
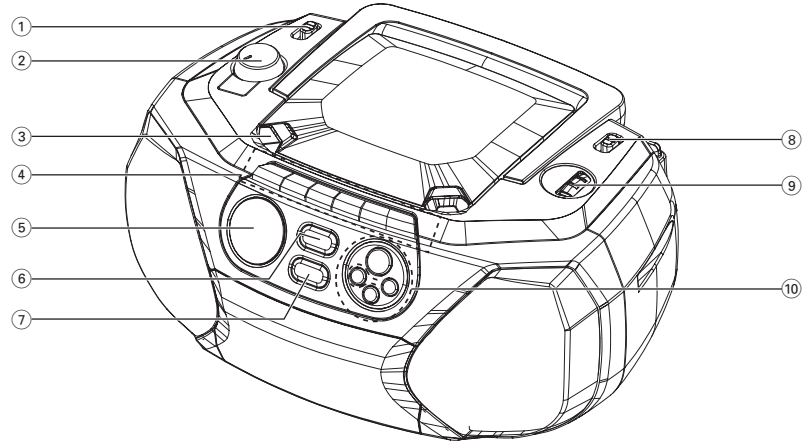
PHILIPS



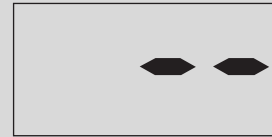
Printed in China

JH-0610

1



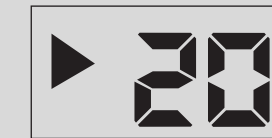
2



3



4



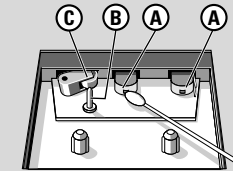
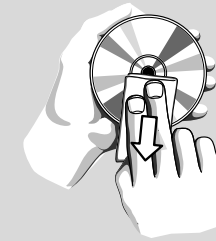
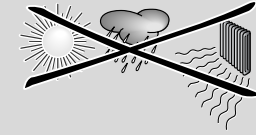
5



6



7



Česky

Dodávané příslušenství

– Síťový kabel

Horní a přední strana (Viz 1)

- ① **Volič zvukového zdroje: CD, TUNER, TAPE/OFF**
– jako zvukový zdroj lze zvolit CD, v případě radiopřijímače, nebo jako zvukový zdroj magnetofon
– spínač zapojení/vypnutí
 - ② **VOLUME** – nastavení síly zvuku
 - ③ **LIFT-OPEN** – otvírání prostoru pro CD
 - ④ **Magnetofon:**
II – přerušení záznamu nebo reprodukce
■▲ – zastavení pásky;
– otevření prostoru pro kazety
◀ / ▶ – rychlé převíjení pásky zpět/dopředu
◀ – zapojení reprodukce
● – zapojení záznamu
 - ⑤ **Displej** – zobrazení funkcí přehrávače CD
 - ⑥ **PROG** – naprogramování skladeb a kontrola jejich pořadových čísel
 - ⑦ **REPEAT** – opakuje stopu/program/celé CD
 - ⑧ **BAND** – volba vlnové délky, MW nebo FM
 - ⑨ **TUNING** – ladění rozhlasových stanic
 - ⑩ **▶II** – zapojení nebo přerušování reprodukce CD
■ – ukončení reprodukce CD;
– vymaže program CD
◀◀, ▶▶ – postup na další skladby nebo vyhledání melodie/skladby směrem zpět nebo dopředu
-
- ### Zadní strana (Viz 1)
- ⑪ **Teleskopická anténa** – zlepšení příjmu vysílání FM
 - ⑫ **Víko prostoru pro napájecí články** – po jeho otevření lze vložit 6 kusů 1,5 V monočlánků typu **R14/UM2/C-cell**
 - ⑬ **AC MAINS** – inlet for power cord

Ovládací tlačítka/Napájení

POZOR:

- **Viditelná a neviditelná laserová radiace. Pokud je kryt otevřen, nedívejte se na paprsek.**
- **Vysoké napětí! Neotevírat. Mohlo by dojít k úrazu elektrinou. Přístroj neobsahuje žádné díly, na kterých provádí servis uživatel.**
- **Úpravy prováděné na produktu by mohly zapříčinit nebezpečnou radiaci (EMC, Elektromagnetická kompatibilita) nebo jiné nebezpečné provozní podmínky.**

Přístroj odpovídá předpisům Evropského společenství o poruchách v rádiové frekvenci.

Napájení

Přístroj napájejte pokud možno vždy ze sítě, prodloužíte tím životnost napájecích článků. Než vložíte napájecí články, přesvědčte se, zda je síťový kabel odpojen od přístroje a zda není zasunutý do zásuvky.

Napájecí články (nepatří k příslušenství)

- 1 Otevřete prostor pro napájecí články a vložte do něj se správnou polaritou podle označení „+“ a „-“ v prostoru šest monočlánků typu **R-14, UM-2** nebo **C-cells** (pokud možno alkalických). (Viz 1)
- 2 Přesvědčte se, zda jsou monočlánky správně vloženy a zavřete víko prostoru. Přístroj je připraven na použití.

Napájecí články obsahují chemikálie, proto je odhazujte pouze do nádoby na odpadky, které jsou pro tento účel určeny.

- Nepoužíváte-li napájecí články správně, může se stát, že elektrolyt vyteče, způsobí korozi v prostoru pro napájecí články, nebo mohou monočlánky i vybuchnout. Proto:

Napájení

- Nikdy nepoužívejte různé druhy napájecích článků: to je alkalické a karbonátové. Do přístroje vkládejte vždy napájecí články stejného typu.
- Je-li nutné napájecí články vyměnit, nepoužívejte současně nové a už použité monočlánky.
- Nebudete-li přístroj delší dobu používat, vyjměte napájecí články z přístroje.

Napájení ze sítě

- 1 Přesvědčte se, zda napětí v místní světelné síti souhlasí s hodnotou uvedenou na štítku na spodní straně přístroje. Není-li tomu tak, obraťte se na prodejnu nebo na servis.
 - 2 Jeden konec síťového kabelu zasuňte do vstupu **AC MAINS** a jeho druhý konec do zásuvky.
 - 3 Přejete-li si přístroj zcela odpojit od sítě, vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
 - 4 Jednotku nainstalujte do blízkosti elektrické zásuvky v místě, kde je k zásuvce dobrý přístup.
- Při silné bouři vytáhněte zástrčku ze zásuvky, chráníte tím přístroj. Při odpojení přístroje ze sítě zkontrolujte, že jste zástrčku zcela vytáhli ze zásuvky ve zdi. Mohlo by dojít k vážnému úrazu u dětí, protože volný konec kabelu by mohl být ještě pod proudem, jestliže je konektor vytažen pouze ze SÍŤOVÉ zásuvky na zadní straně jednotky.

Štítek s typovým číslem najdete na spodní straně přístroje.

Užitečné tipy:

- Nepoužíváte-li přístroj, vyhněte se zbytečnému plýtvání energie jak při napájení ze sítě, tak při napájení monočlánky, nastavíte-li volič zvukového zdroje do pozice **TAPE/OFF** a přesvědčte se, zda žádné ovládací tlačítko magnetofonu není stisknuté.

Základní funkce/Radiopřijímač

Základní funkce

- 1 Zapněte posunutím šoupátka **source selector** na funkci: **CD, TUNER** nebo **TAPE/OFF**.
- 2 Přístroj je vypnutý, je-li spínač **source selector** slider v pozici **TAPE/OFF** a žádné z tlačítek magnetofonu není stisknuté.

Užitečné tipy:

Při napínání přístroje z **TAPE** na **TUNER** nebo **CD**, nebo chcete-li přístroj vypnout, zkontrolujte, zda jste nejprve stisknutím **▲■** zastavili přehrávku pásky a zda nejsou žádná tlačítka u kazety stisknutá.

Nastavení síly

Hlasitost nastavte pomocí ovládacího **VOLUME**.

Příjem vysílání

- 1 **Volič zvukového zdroje** nastavte do pozice **TUNER**.
- 2 Zvolte zvukový zdroj **BAND** pásmo **MW** nebo **FM**.
- 3 Otáčením knoflíku **TUNING** naladíte rozhlasovou stanici.
 - Zvolíte-li pásmo **FM**, vysuňte teleskopickou anténu. Anténu nakloňte a otáčejte jí. Částečně ji zasuňte, je-li signál příliš silný.
 - V případě pásma **MW** není teleskopická anténa potřebná, protože pro toto pásmo má přístroj vlastní vestavěnou anténu. Otáčením přístroje nastavte anténu do správného směru.
- 4 Přejete-li si radiopřijímač vypnout, nastavte volič zvukového zdroje do pozice **TAPE/OFF** a dbejte, aby žádné z ovládacích tlačítek magnetofonu nebylo stisknuté.

Přehrávač CD

Reprodukce CD

- Na tomto přehrávači CD se mohou přehrávat audiové disky (Audio Discs) včetně těch, na které lze nahrávat (CD-Recordables).
- Nelze použít disky MP3, CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD ani požitažové disky CD.

Důležité!

Toto zařízení nemusí přehrát disky CD kódované pomocí technologií na ochranu autorských práv od některých nahrávacích společností.

- 1 **Volič zvukového zdroje** nastavte do pozice **CD**.
- 2 Otevřete-li prostor pro CD.
- 3 Vložte CD etiketou směrem nahoru, potom jemně přitiskněte víko a zavřete prostor pro CD.
→ Na displeji se zobrazí: -- a později celkový počet stop. If (Viz [2], [3]).
- 4 Stisknutím tlačítka **▶II** zapojte reprodukci.
→ Displej: **▶** a pořadové číslo aktuální skladby (Viz [4]).
- 5 Chcete-li přehrávání pozastavit, stiskněte tlačítko **▶II**. Stiskněte znovu tlačítko **▶II** Chcete-li přehrávání obnovit.
- 6 Chcete-li přehrávání zastavit, stiskněte tlačítko **■**.

Užitečné tipy:

- Reprodukce CD bude ukončena i v případě, že:
- otevřete prostor pro CD;
 - přepnete spínač na zvukový zdroj **TUNER** nebo **TAPE**;
 - CD dohraje do konce.

Volba jiné skladby

- Stiskněte jedenkrát nebo několikrát na přístroj tlačítko **◀▶**, až se pořadové číslo hledané skladby zobrazí na displeji.
- V poloze pauza/stop začněte přehrávku stisknutím **▶II**.

Hledání melodie v rámci jedné skladby

- 1 Během reprodukce podržte stisknuté tlačítko **◀▶**.
→ Rychlost reprodukce CD se zvýší, zvuk se zeslabí.
- 2 Jakmile najdete hledanou melodii, uvolněte tlačítko **◀▶**.
→ Reprodukce pokračuje obvyklým způsobem.

Užitečné tipy:

- Hledáte-li v rámci poslední skladby a dojdete-li na konec skladby, reprodukce CD se ukončí.

Programování skladeb

Do paměti lze uložit 20 skladeb v libovolné pořadí. Kteroukoliv skladbu lze do paměti uložit i několikrát.

- 1 V poloze stop se stiskem **PROG** aktivuje programování.
→ Potom bliká hlášení **PROG** a číslo **00** (Viz [5]).
- 2 Stiskem **◀▶** nebo **▶▶** zvolte požadované číslo vaší skladby.
→ **PROG** a číslo skladby bliká.
- 3 Stiskem **PROG** uložte požadované číslo skladby.
→ **PROG** a **00** bliká abyste naprogramovali další stopu.
- 4 Podle postupu z bodu 2 a 3 volte a ukládejte do paměti další skladby.
- 5 Přejete-li si reprodukovat sestavený program, stiskněte tlačítko **▶II**.
→ Displej: **PROG** bliká během přehrávání programu.

Přehrávač CD

Užitečné tipy:

- Budete-li chtít uložit více než 20 skladeb, nedojde k výběru žádné stopy a na displeji se budou postupně zobrazovat pořadová čísla skladeb v programu --.

Kontrola programu

- Stisknete-li ve funkci STOP několikrát tlačítko **PROG**, dostanete možnost zkontrolovat pořadová čísla naprogramovaných skladeb.

Vymazání programu

Program lze vymazat následujícím způsobem:

- K zadání režimu programu stiskněte v pozici zastavení tlačítko **PROG**, a poté stiskněte tlačítko **■**;
- přepnete-li na zvukový zdroj **TUNER** nebo **TAPE/OFF**;
- otevřete-li prostor pro CD;
- Displej: Nápis **PROG** zmizí.

Výběr různých režimů přehrávání (Viz [6]):

REPEAT

Aktuální skladbu nebo celý disk můžete opakovaně přehrávat a kombinovat režim **OPAKOVÁNÍ** s režimem **PROG** (program).

REPEAT – nepřetržitá, opakovaná reprodukce aktuální skladby.

REPEAT ALL – nepřetržitá, opakovaná reprodukce celé CD/programu.

- 1 K volbě přehrávací funkce stiskněte jednou nebo několikrát **REPEAT**.
→ Displej ukáže vybraný režim.
- 2 Je-li přístroj zastavený, začne se přehrávka stisknutím **▶II**.
- 3 K volbě normální přehrávky stiskněte opakovaně **MODE** až se přestanou zobrazovat různé přehrávací funkce.
– Přehrávací funkce lze zrušit též stisknutím **■**.

Reprodukce kazety

Reprodukce kazety

- 1 **Volič zvukového zdroje** nastavte do pozice **TAPE/OFF**.
- 2 Stiskem **■▲** otevřete kazetový prostor a vložte kazetu. Zavřete přehrávač
- 3 Stisknutím tlačítka **◀** zapojte reprodukci.
- 4 Chcete-li přehrávání pozastavit, stiskněte tlačítko **II**. Chcete-li přehrávání obnovit, stiskněte znovu tlačítko **II**.
- 6 Chcete-li přehrávání zastavit, stiskněte tlačítko **■▲**.

Převíjení směrem tam/zpět

- 1 Stiskněte tlačítko **◀/▶** a vyhledejte požadovanou část.
- 2 Přejete-li si převíjení tam nebo zpět ukončit, stiskněte tlačítko **■▲**.

Užitečné tipy:

- Na konci pásky se tlačítka automaticky uvolní a přístroj se vypne, nezapojíte-li však mezitím funkci **II**.
- Během rychlého otáčení na konci pásky, západky kazety nebudou uvolněny. Před vypnutím sestavy se ujistěte, že západky jsou také uvolněny.

Všeobecné informace o pořizování záznamu

- Pořízení záznamu je povoleno pouze v případě, že neporušuje autorská nebo jiná práva třetí strany.
- Tento přístroj není vhodný na pořizování záznamu na kazety typu CHROME (IEC II) nebo METAL (IEC IV). Záznam lze pořídit pouze na kazetu typu NORMAL (IEC I), která nemá vylomený jazýček.
- Nastavení optimální záznamové úrovně probíhá automaticky. Pozice regulátorů **VOLUME** neovlivňuje záznam.
- Náhodnému vymazání záznamu se vyhněte tak, že podržíte kazetu stranou, kterou si přejete chránit směrem k sobě a vylomíte jazýček na její levé straně. Na tuto stopu nebude možné pořídit záznam. Přejete-li si na tuto stopu znovu pořídit záznam, přelepte otvor po vylomeném jazýčku lepicí páskou.

Synchronní zapojení záznamu z CD

- 1 Zvolte zvukový zdroj **CD**.
- 2 Vložte CD a přejete-li si, naprogramujte skladby.
- 3 Stiskem **■▲** otevřete kazetový prostor a vložte kazetu. Zavřete přehrávač
- 4 Stisknutím tlačítka **●** zapojte záznam.
 - Přehrávka programu CD začne automaticky od začátku programu. Přehrávač CD nemusíte zvlášť zapínat.
- 5 Pozastavení nahrávání, stiskněte znovu **PAUSE II**. Přejete-li si v záznamu pokračovat, stiskněte znovu tlačítko **II**.
- 6 Přejete-li si záznam ukončit, stiskněte tlačítko **■▲**.

Záznam z radiopřijímače

- 1 Ovládací prvek k nastavení zdroje nastavte podle potřeby na **TUNER**.
- 2 Zvolte zvukový zdroj **BAND** pásmo **MW** nebo **FM**.
- 3 Naladte žádanou rozhlasovou stanici (viz **Příjem vysílání**).
- 4 Postupujte podle kroků 3-6 pod **Synchronní zapojení záznamu z CD**.

Neoprávněné zhotovení rozmnoženiny díla chráněného autorským zákonem včetně pocitacových programů, souborů, rozhlasového nebo televizního vysílání nebo zvukového záznamu může být neoprávněným zásahem do zákonem chráněných práv duševního vlastnictví a naplnit skutkovou podstatu trestného činu. Toto zařízení nesmí být použito k výše uvedenému jednání.



Be responsible
Respect copyrights

Údržba (Viz 7)

Přehrávač CD a ošetřování CD

- Nikdy se nedotýkejte optiky přehrávače CD!
- Přenesete-li přístroj z chladného místa do tepla, zkondenzovaná pára může způsobit opočení optiky přehrávače CD. V tomto případě není reprodukce CD možná. Nepokoušejte se optiku očistit, ale ponechejte přístroj na teplém místě a počkejte až se vlhkost odpaří.
- Používejte pouze Digital Audio CD.
- Prostor pro CD ponechejte vždy zavřený, aby se optika nezaprášila. Z prostoru pro CD utírejte prach měkkým, suchým hadříkem.
- CD vyjmete snadněji z obalu tak, že stisknete fixaci ve středu desky a CD zdvihněte směrem nahoru. CD uchopte vždy jen za okraje a po použití uložte CD zpět do obalu, aby se nepoškodila a nezaprášila.
- CD otírejte měkkým hadříkem, který nepouští chloupky tahy od středu desky směrem k jejímu okraji. Nepoužívejte čisticí prostředky, protože mohou desku poškodit.
- *Nikdy* na CD nic nepište a nic na ni nenalepujte.

Údržba magnetofonu

Aby kvalita záznamu a reprodukce zůstala dobrá, očistěte po každých 50 hodinách provozu, ale nejméně měsíčně součástky **(A)**, **(B)** a **(C)** podle níže uvedeného obrázku. Deck očistěte vatičkou napuštěnou alkoholem nebo speciální kapalinou na čištění magnetofonových hlav.

- 1 Stisknutím tlačítka **■▲** otevřete kazetový prostor.
- 2 Stiskněte tlačítko **◀** a očistěte přítlačné kladky **(C)**.
- 3 Stiskněte tlačítko **II** a očistěte magnetické hlavy **(A)**, a hřídel capstan **(B)**.
- 4 Po vyčištění stiskněte tlačítko **■▲**.
→ Hlavy lze očistit i tak, že jednou přehrajete čisticí kazetu.

Ochrana a všeobecná údržba

- Přístroj umístěte na pevný, hladký povrch, kde se nemůže převrhnout.
- Chraňte přístroj, napájecí články, CD a kazety před vlhkostí, deštěm, pískem a extrémními teplotami, které mohou být v blízkosti topných těles nebo na místě vystaveném přímému slunečnímu záření.
- Zařízení nesmí být vystaveno kapající nebo stříkající vodě.
- Přístroj ničím nepřikrývejte. Okolo ventilačních otvorů ponechejte alespoň 15 cm volného místa, aby vznikající teplo mohlo unikat a větrání bylo dostatečně zajištěné.
- Musí být zajištěna dobrá ventilace. Nezakrývejte ventilační otvory žádnými předměty, např. novinami, ubrusy, záclonami atd.
- Na přístroj nesmí být pokládány žádné zdroje přímého plamene, např. rozsvícené svíčky.
- Nepokládejte na zařízení žádné předměty naplněné tekutinami (např. vázy).
- Třecí plochy mechanických součástí přístroje mají samomazací povrch, proto se nesmí ničím mazat ani olejovat.
- Přístroj čistěte měkkou, navlhčenou jelenicí. Nepoužívejte alkohol, čpavek, benzín nebo abrazivní čisticí prostředky, protože mohou poškodit kryt přístroje.

Odstraňování závad

V případě jakékoliv závady, předtím než odnesete přístroj do opravy, zkontrolujte ho podle níže uvedených bodů. Neotvírejte kryt přístroje, abyste neriskovali zásah elektrickým proudem. Nepodaří-li se Vám problém podle našich návrhů vyřešit, obraťte se na prodejnu nebo na servis.

UPOZORNĚNÍ: Nikdy se nepokoušejte sami opravit přístroj, v tomto případě totiž ztratíte nárok na záruku.

Problém

- Možná příčina
- Řešení

Není zvuk/napětí

- Není nastavená VOLUME
- Sílu zvuku nastavíte regulátorem VOLUME
- Síťový přípoj není dobře zasunutý
- Zasuňte dobře síťový přípoj
- Vyčerpání/nesprávně vložené napájecí články
- Vložte (nové) napájecí články se správnou polaritou
- Disk CD obsahuje jiné než zvukové soubory
- Jednou nebo vícekrát stiskněte tlačítka ◀◀, ▶▶ a přejděte na zvukovou stopu disku CD - datový soubor přeskočte.

Displej nefunguje správně/Přístroj nereaguje na žádné tlačítko

- Elektrostatický výboj
- Vypněte přístroj, vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Za několik vteřin ji znovu zasuňte do zásuvky

PNijímaŽ silnd' d'umí Ži huží

- Elektrické rušení: pNístroj je pNílid blízko u TV, VCR nebo poŽítaZe
- PNístroj pNemístďte dále

- - indikační označení

- Není vložena CD
- Vložte CD
- Poškozená/špinavá CD
- Vyměňte/očistěte CD (viz údržba)
- Laserová optika se opotila
- Počkejte, až se vyjasní

- CD-R (Zapisovatelné CD) je prázdné nebo není uzavřené / je vloženo CD-RW (přepisovatelné CD)
- Používejte pouze uzavřená CD-R (zapisovatelná CD) nebo vhodné CD Audio disky

Poznámky:

Toto zařízení nemusí přehrát disky CD kódované pomocí technologií na ochranu autorských práv od některých nahrávacích společností.

CD přeskakuje skladby

- Poškozená nebo špinavá CD
- Vyměňte nebo očistěte CD
- Je zapojena funkce SHUFFLE nebo program
- Vypněte funkci SHUFFLE/program

Poznámky:

CD, které je velmi poškrábané nebo špinavé, může zapříčinit nesprávné fungování.

Nelze pořídít záznam

- Jazyček(čky) kazety je (jsou) vylomený(y)
- Otvor přelepte lepicí páskou

Pro ochranu životního prostředí

Přístroj není zabalen do nadbytečných obalů. Obaly lze snadno rozdělit na tři stejnorodé materiály: lepenku, polystyrén a polyetylén.

Přístroj je vyroben z materiálů, které lze znovu použít, provádí-li demontáž odborná firma. Obalový materiál, použité napájecí články a už nepoužitelný přístroj vložte, prosím, podle místních předpisů a zvyklostí do určených nádob na odpadky.

Likvidace starého produktu

Produkt je navržen a vyroben za použití velmi kvalitních materiálů a komponent, které lze recyklovat a znovu použít.



Když je k produktu připevněn symbol s přeškrtnutým košem, znamená to, že je produkt kryt evropskou směrnicí 2002/96/EC

Informujte se o místním tříděném sběrném systému pro elektrické produkty.

Řiďte se místními pravidly a nelikvidujte staré produkty spolu s běžným odpadem. Správná likvidace starého produktu pomůže zabránit případným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví.